

## ENSAYOS CON PÚBLICO

Teatro Arq. Carlos Lazo, Facultad de Arquitectura, UNAM  
entrada libre

**Montajes de** Mario Bellatin (México), Hector Bourges (México), Jean-Frédéric Chevallier (México, Francia), Matthieu Mével (Italia), Frank Michelletti (Francia)  
05/11 17:00/21:00 hrs.

**Montajes de** Hector Bourges (México), Jean-Frédéric Chevallier (México, Francia), Matthieu Mével (Italia), Frank Michelletti (Francia), Víctor Viviescas (Colombia)  
12/11 17:00/21:00 hrs.

## TEMPORADAS

Teatro Arq. Carlos Lazo Facultad  
de Arquitectura, UNAM entrada libre

**Lunes** 26/11, 3/12, 20:00 hrs. Video Making off  
**Martes** 27/11, 4/12, 20:00 hrs. Parte 1.  
**Miércoles** 28/11, 5/12 20:00 hrs. Parte 2.  
**Jueves** 22/11, 29/11, 6/12 20:00 hrs. Parte 3.  
**Viernes** 23/11, 30/11, 7/12, 20:00 hrs. Parte 4.  
**Sábado** 24/11, 01/12, 08/12, 17:00 hrs. Integral.

**Martes** 15/01, 22/01, 29/01, 19:00 hrs. Video Making off  
**Miércoles** 16/01, 23/01, 30/01, 19:00 hrs. Partes 3 y 4.  
**Jueves** 17/01, 24/01, 31/01, 19:00 hrs. Parte 1.  
**Viernes** 18/01, 25/01, 01/02, 19:00 hrs. Parte 2.  
**Sábado** 19/01, 26/01, 02/02, 17:00 hrs. Integral

### Facultad de Arquitectura

Arq. Jorge Tamés y Batta Director  
Arq. Cuauhtémoc Vega Memije Secretario General  
Arq. Ángel Rojas Hoyo Secretario Académico  
Mtro. Abel Salto Rojas Secretario Administrativo  
Arq. Mauricio Trápaga Delfín Coordinador de Difusión Cultural  
Arq. Karla Rodríguez Lira Jefa del Teatro Arq. Carlos Lazo  
Teatro Arq. Carlos Lazo Gregorio Juárez • Cirilo Romero  
Julio Ríos • Ciro Oviedo

## Proyecto 3 en el Teatro Arq. Carlos Lazo

Coordinador académico y artístico: Jean-Frédéric Chevallier  
Asistente de dirección: Ángeles Batista  
Productora ejecutiva: Estela Quintero Asistente de producción:  
Damaris Durán Prensa y difusión: Alberto Trujillo  
Tesorero: José Juan Díaz Integrantes: Eduardo Arciniega,  
Ángeles Batista, Jean-Frédéric Chevallier, José Juan Díaz,  
Camill Goliash, Maïa Nicolas, Estela Quintero, Elmer Ramos,  
Dulce Sánchez, Paola Torres, Fabiola Villanueva  
Programa completo de las actividades:  
<http://proyecto3.info>  
(programa sujeto a cambios sin previo aviso)  
[proyecto3@proyecto3.info](mailto:proyecto3@proyecto3.info)  
[3proyecto@gmail.com](mailto:3proyecto@gmail.com)  
tel: 044 55 34 41 54 23 y 044 55 40 80 26 90  
(contestadora: 56 58 95 15)

COLOMBIA • CONGO  
CUBA • FRANCIA • ITALIA  
MÉXICO • POLONIA

# DE 3<sup>a</sup> NOCHE TEATRO

Sábado 17 de noviembre de 2007  
de las 19:00 hrs. a las 7:00 hrs. del día siguiente

actividades previas y derivadas del 25 de octubre hasta el 2 de febrero  
(seminarios, mesas redondas, ensayos con público, talleres)

## Sedes:

Facultad de Arquitectura,  
UNAM  
Circuito Interior S/no., Ciudad  
Universitaria  
Metros Copilco y Universidad,  
Metrobus Doctor Gálvez  
<http://www.arq.unam.mx>  
tel: 56 22 02 11

Facultad de Filosofía y Letras,  
UNAM  
Circuito Interior S/no., Ciudad  
Universitaria  
Metros Copilco y Universidad,  
Metrobus Doctor Gálvez  
<http://www.filos.unam.mx>  
tel: 56 22 18 84

Casa Refugio Citlaltépetl  
Citlaltépetl 25, ente  
Ámsterdam y Campeche,  
Col. Hipódromo Condesa,  
Metro y Metrobus  
Chilpancingo  
<http://www.casarefugio.com>  
tel: 52 11 44 46

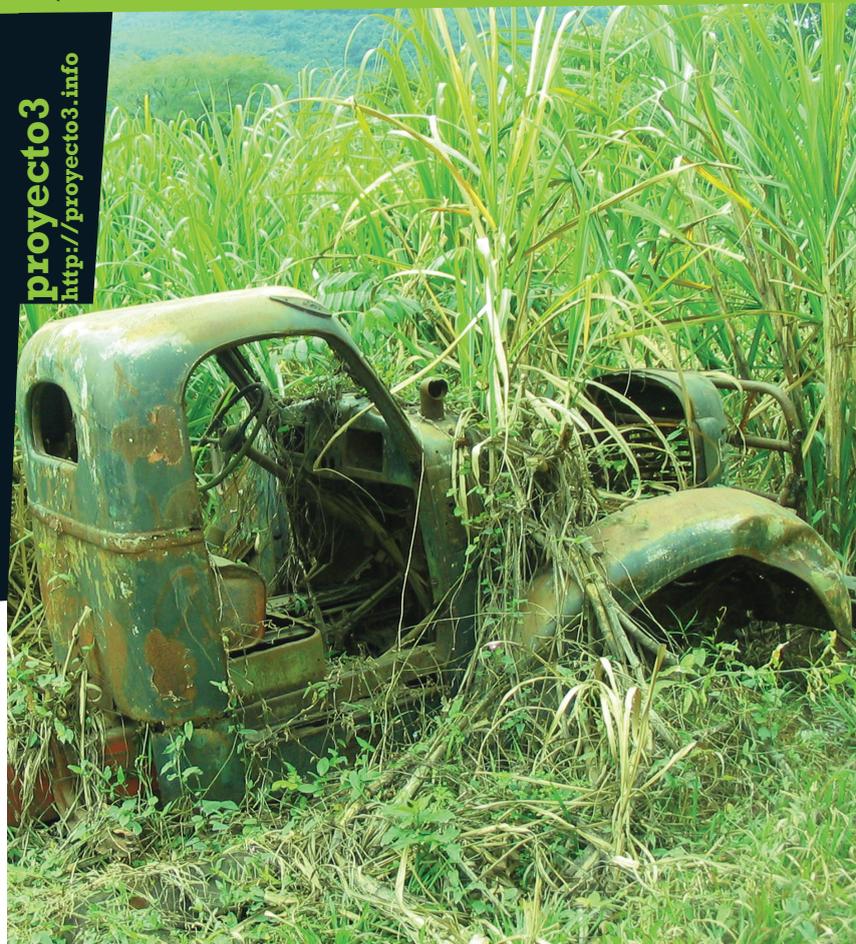
Universidad del Claustro  
de Sor Juana  
Izazaga 92, esquina Isabel la  
Católica, Centro Histórico,  
Metro Isabel la Católica  
<http://www.ucsj.edu.mx>  
tel: 51 30 33 36



Casa Refugio Citlaltépetl



proyecto3  
<http://proyecto3.info>



**Teatro Arq. Carlos Lazo, Facultad de Arquitectura,  
UNAM Sábado 17 de noviembre de 2007**  
de las 19:00 hrs. a las 7:00 hrs. del día siguiente

Este año se estrena en la Noche de Teatro un montaje nómada en cuanto a las fuerzas que lo habitan o bien que logran generarse en los espectadores. Son puestas en escena mixtas que permiten un diálogo directo entre diferentes prácticas artísticas. Cada parte se vuelve porosa y líquida en relación con las demás. Es una propuesta que se multiplica en varios actos divergentes y que sin embargo se entretajan. Son trabajos atravesados por vientos que ya no se sabe a quién atribuir. Es una suerte de obra no firmada: eran siete directores, ensayaron en la Ciudad de México, y como cada uno era un mundo, al final había mucha gente...

# NOCHE DE TEATRO

**Mario Bellatin** (escritor, México)  
**Héctor Bourges** (director escénico y artista visual, México)  
**Jean-Frédéric Chevallier** (director escénico e investigador)  
**Camill Goliasz** (videasta y filósofo, Polonia)  
**Matthieu Mével** (director escénico y escritor, Italia)  
**Frank Micheletti** (coreógrafo, Francia)  
**Víctor Viviescas** (dramaturgo y director escénico, Colombia)  
**Elenco:** Eduardo Arciniega, Ángeles Batista, Gabriel Benavides, Jean-Frédéric Chevallier, José Juan Díaz, Daniel Escoto, Kerygma Flores, Gigi Hernández, Alberto Lima, Suriel Martínez, Alma Quintana, Estela Quintero, Celia Ramos, Elmer Ramos, Gabrielle Rapp, Dulce Sánchez, Benjamín Sandoval, Jessica Sandoval, Paola Torres, Mari Trinidad, Fabiola Villanueva  
**Músicos:** Roberto González (jarana), Salvador Patiño (saxofón, computadora)  
**Taller de danza:** Caridad Valdez  
**Asesoría escenográfica:** Karla Rodríguez  
**Videos y Film:** Hugo Bélit, Julien Farrugia, Maia Nicolas, Patricio Villareal  
**Grabaciones en inglés:** Kristina Kalpee  
**Registro video:** Ana Lourdes López  
**Iluminación:** Jean-Frédéric Chevallier  
**Carpintería:** Gregorio Juárez  
**Jefe técnico:** Julio Ríos



A raíz de los intercambios que tuvieron lugar tanto en el primer Coloquio Internacional sobre el Gesto Teatral Contemporáneo como en el segundo surge la necesidad de proponer para el 2007 un evento voluntariamente heterogéneo: puestas en escena mixtas, reflexiones con el público a partir de montajes vistos, seminarios, etc. Si la problemática sigue girando en torno a la cuestión del presentar, se trata ahora de favorecer aún más los entrecruces en el presente. Se trata de construir un dispositivo donde la diversidad se comparta de forma dinámica, es decir, donde se vinculen y atreviesen diferencias sin nunca reducir la distancia entre ellas. Si la Noche de Teatro es el punto nodal de las demás actividades, se propone también dar todo su tiempo al proceso de reflexión teórica.

## ACTIVIDADES PREVIAS Y DERIVADAS ENTRADA LIBRE

### TEXTOS TEATRALES Casa Refugio Citlaltépetl

¿Cuál es la función del texto en los escenarios contemporáneos?  
 ¿En qué medida el decir de los actores puede ayudar al evento de presentación? ¿El texto dispersa o bien intensifica? En el primer caso (dispersión) se trataría de un descubrimiento por debilidad: las palabras dan lugar a fisuras a través de las cuales pasar. En el segundo caso (intensificación), las palabras son singularidades materiales, propiamente físicas, destinadas a dar más cuerpo al cuerpo del espectador...

**25/10 19-21:00 hrs.** Héctor Bourges (México), Jean-Frédéric Chevallier (México), Frank Micheletti (Francia), Philippe Ollé-Laprune (Francia/México)

**8/11 19:00/ 21:00 hrs.** Mario Bellatin (México), Koulsy Lamko (Chad), Matthieu Mével (Italia), Víctor Viviescas (Colombia)

### PRESENTE, PRESENTAR, PRESENCIAR: TRES PALABRAS PARA PENSAR EL GESTO TEATRAL CONTEMPORÁNEO Universidad del Claustro de Sor Juana

La mirada se dirige hacia lo local, el presente de cada espectador, su estar. En esta perspectiva, los verbos *presentar* y *presenciar* pueden ayudar a describir y entender el proceso en curso y sus paradojas. Tal vez presentar consiste en construir un dispositivo que ancla al espectador en el presente. Se trataría pues de exaltar el estar presente. Pero el dispositivo no se detiene allí. Es más extraño y sorprende. Si se ancla, es para permitir derivar; si se exalta es para facilitar el exultar. Eso sería el presenciar: la deriva, la dispersión, la exultación, el desear desde el estar presente...

**26/10 11:00/15:00 hrs.** Jean-Frédéric Chevallier (México, Francia), Camill Goliasz (Polonia), Frank Micheletti (Francia), Rubén Ortiz (México)

**9/11 11:00/15:00 hrs.** Héctor Bourges (México), Matthieu Mével (Italia), Kande Mutsaku Kamilamba (Congo), Víctor Viviescas (Colombia)

### EL ESPACIO TEATRAL: EL LUGAR DEL ESPECTADOR Sótano del Teatro Arq. Carlos Lazo, Facultad de Arquitectura, UNAM

El cuerpo no está en el espacio sino que lo habita, decía Merleau-Ponty. En cuanto a teatro es lo mismo: el espectador habita el dispositivo. Existe una relación obvia entre la organización del espacio teatral y el lugar del espectador (su manera de involucrarse). Hay un vínculo entre lo que el espacio activa y la actividad de cada uno en el espacio. A partir de las

escenografías diseñadas para la Noche de Teatro, ¿qué reflexiones concretas surgen en cuanto a la función del espectador en los escenarios contemporáneos?

**29/10 17:00/21:00 hrs.** Con los directores participantes a la Noche de Teatro

### TALLER DE INVESTIGACIÓN TEATRAL / PROYECTO 3 Sótano del Teatro Arq. Carlos Lazo, Facultad de Arquitectura

En acompañamiento a las reflexiones teóricas, Proyecto 3 propone un taller de investigación teórico-práctico sobre la presencia con una duración de tres semanas. El punto de partida son las líneas de investigación de Proyecto 3 (teatro del presentar, relación con el espectador, resistencia al neoliberalismo) y el detonante los acontecimientos ocurridos durante la Noche de Teatro, así como los apuntes teóricos surgidos en las pláticas que la acompañan.

**del 15/01 al 01/02 11:00/15:00 hrs.**  
Martes a Viernes Cuota: \$1,800.00



### RESISTENCIA Y RELACIÓN Aula Magna, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM

El sentido del acto de resistencia se desplaza. Resistir no equivale a situarse en oposición a... Consiste más bien en buscar que surjan eventos inesperados; impropios para entrar en el eje de la intercambiabilidad. Es también tomar en cuenta la necesidad de pensar un vivir juntos que permita estos surgimientos:

¿qué institución (si se entiende por institución el espacio de entrecruce de deseos) inventar? No apostar ya al mismo patrón de felicidad para todos sino hacer todo lo (im)posible para que cada nudo de interacciones que somos pueda desear algo de su desconocido y del impresentable que lo vincula con otros. ¿Cómo vincular para que el lazo así tejido desborde la simple evaluación de la distancia tanto como la suma de las respectivas singularidades? ¿Cómo hacer para que la relación sea el lugar de la otredad?

**16/11 11:00/15:00 - 17:00/21:00 hrs.**  
Jean-Frédéric Chevallier (México, Francia), Ileana Dieguez (Cuba), Camill Goliasz (Polonia), Marcos López (México), Matthieu Mével (Italia), Kande Mutsaku Kamilamba (Congo), Philippe Ollé-Laprune (Francia, México), Víctor Viviescas (Colombia)

